



John 1:5

Yochanon perek Alef, pasuk Hey

וְהָאֹר מֵאִיר בַּחֹשֶׁךְ וְהַחֹשֶׁךְ לֹא הִשִּׁיגוֹ:

His Inextinguishable Light...

הַשִּׁיגוֹ	לֹא	וְהַחֹשֶׁךְ	בַּחֹשֶׁךְ	מֵאִיר	וְהָאֹר
hee-shee'-go	lo	ve'-ha- cho '-shekh	ba- cho '-shekh	me- eer '	ve'-ha- ohr '
נִשְׁגָּה - v "catch up" hifil prf 3ms הִשִּׁיגוֹ י- 3ms sfx	לֹא- adv "no, not"	וְ- "and" הַ- "the" חֹשֶׁךְ - n ms "darkness" חֹשֶׁךְ v	בַּ- pfx; "in" חֹשֶׁךְ - n ms "darkness" חֹשֶׁךְ v	אֹרֶן v "shine, radiates" hifil partic causative אֹרֶן < מִשְׁמֵי	וְ- "and" הַ- "the" אֹרֶן - n ms "light, radiance" אֹרֶן v shine
& the darkness cannot overcome it			the Light shines in the darkness		

וְהָאֹר מֵאִיר בַּחֹשֶׁךְ וְהַחֹשֶׁךְ לֹא הִשִּׁיגוֹ:

"The Light shines in the darkness,
and the darkness cannot overcome it." (John 1:5)

καὶ τὸ φῶς ἐν τῇ σκοτίᾳ φαίνει,
καὶ ἡ σκοτία αὐτὸ οὐ κατέλαβεν (LXX)

Ha'besorah shel Yochanan:

וְהָאֹר מֵאֹר בְּחֹשֶׁךְ
וְחֹשֶׁךְ לֹא הִשִּׁיגוֹ



For Hebrew audio, see the Hebrew for Christians website.



John 1:5

וְהָאֹר מֵאִיר בַּחֹשֶׁךְ

And the Light shines in the darkness,

וְהַחֹשֶׁךְ לֹא הִשְׁיגוֹ:

and the darkness cannot overcome it.

